



Gas: II 1G Ex ia IIC T5 Ga (Zone 0)  
Mine: I M1 Ex ia I Ma  
DEMKO 16 ATEX 1661X

**IECEX**

Gas: Ex ia IIC T5 Ga (Zone 0)  
Mine: Ex ia I Ma  
IECEX UL 16.0015X



Class I Div 1&2 Grp ABCD  
Class II Div 1&2 Grp EFG  
Class III / Temperature Code T5 IP67  
File number: E324236

Standards:  
UL 913, 8th Edition  
CSA C22.2 No.157-92, 2012  
EN 60079-0 : 2012+A11: 2013  
EN 60079-11 : 2012  
EN 50303 : 2000  
IEC 60079-0 : 6th Edition  
IEC 60079-11 : 6th Edition

CE 0518

	65 Lumen
	IP67
	20 h
	41 m
	2 x AAA Alkaline
	1 m
	61 g (incl. )
	142 x 30 x 26 mm

## DE Bedienungsanleitung

Vielen Dank dass Sie sich für ein Produkt von NORDRIDE entschieden haben!  
Um sich mit Ihrem neuen Produkt vertraut zu machen, lesen Sie bitte die folgende Gebrauchsanweisung.

- (1) An / Aus Schalter (65lm / Aus)
- (2) 2 x AAA Batterien
- (3) Verschlusschraube
- (4) Sicherheitsventil

### 1. Sicherheitshinweise

Beachten Sie immer die allgemeinen Sicherheitsvorschriften für den Gebrauch von Elektrogeräten, um die Unfallgefahr zu vermeiden.  
LED-Leuchten sind sehr hell. Blicken Sie unter keinen Umständen in den Lichtstrahl, da dies bleibende Schäden an den Augen verursachen kann.  
Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Leuchte auf allfällige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.

### 2. Funktionsbeschreibung

Zum Einschalten der Taschenlampe drücken Sie den Schalter (1).

### 3. Batteriewechsel

**Vorsicht: Batterien nur in ungefährlichen Umgebungen wechseln!**  
Verschlusschraube lösen (3), Abdeckung abschrauben.

Stellen Sie sicher, dass ausschließlich die für das Modell 5048 ATEX PENLIGHT angegebenen Batterien derselben Marke verwendet werden. Batterien immer als kompletten Satz ersetzen. Dabei auf die richtige Polarität achten. Diese ist im Batteriefach durch (+) und (-) gekennzeichnet.

**Es dürfen ausschließlich folgende Alkaline Batterietypen verwendet werden: Energizer E92, Duracell MN2400, Panasonic AAA LR03, Rayovac AAA LR03**

Zur Vermeidung eines Explosionsrisikos niemals neue und alte Batterien mischen oder Batterien unterschiedlicher Hersteller oder Typen verwenden. Stellen Sie sicher, dass die Batterien korrekt eingesetzt sind.

Nach dem Ersetzen der Batterien die Schraube (3) sicher festziehen.

Bei längerem Nichtgebrauch der Taschenlampe die Batterien herausnehmen. Dies verhindert Schäden durch ausgelaufene Batterien.

### 4. Sicherheitshinweis

Zur Vermeidung statischer Aufladung die Taschenlampe nur mit einem feuchten Tuch reinigen. Bei der Benutzung der Taschenlampe alle geltenden Vorschriften bezüglich der Arbeitssicherheit beachten.

**DER AUSTAUSCH VON KOMPONENTEN KANN DIE EIGENSICHERHEIT BEEINTRÄCHTIGEN.**

**ZUR VERMEIDUNG DER ENTZÜNDUNG GEFÄHRLICHER ATMOSPHÄREN DIE BATTERIEN NUR AN ORTEN AUSTAUSCHEN, DIE ALS NICHT GEFÄHRLICH GEKENNZEICHNET SIND.**

Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll! Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronikaltgeräte müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Geräts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



## FR Modes d'emploi

Merci bien d'avoir choisi un de nos produits!  
Veuillez lire les instructions suivantes afin de vous familiariser avec ce produit.

- (1) interrupteur marche / arrêt (65lm / Off)
- (2) 2 x AAA Piles
- (3) Vis de blocage
- (4) Soupape de sécurité

### 1. Consignes de sécurité

Il faut toujours respecter les lois en vigueur pour le travail avec l'équipement électrique. Ceci pour réduire le risque d'accidents.

Les luminaires LED sont extrêmement lumineux. Ne regardez en aucune circonstance dans le rayon lumineux des projecteurs LED, car cela pourrait provoquer endommager les yeux de manière permanente.

Contrôler la lampe avant toute utilisation pour identifier d'éventuels dommages. Ne jamais utiliser la lampe après avoir constaté un quelconque dommage.

### 2. Description du fonctionnement

Pour allumer la lampe de poche, appuyez sur le commutateur (1).

### 3. Remplacement des piles:

**Avertissement : Remplacer les piles uniquement dans des zones sans risque !**

Desserrer la vis de blocage (3), dévisser le couvercle.

Toujours utiliser des piles appropriées à la 5048 ATEX PENLIGHT, ne pas mélanger les marques. Toujours remplacer toutes les piles en même temps, ajouter les nouvelles piles.

Conformément à l'étiquette de marquage positif (+) et négatif (-) située à l'intérieur du compartiment des piles en suivant deux règles relatives aux piles.

**Uniquement utiliser le type de piles : Energizer E92, Duracell MN2400, Panasonic AAA LR03, Rayovac AAA LR03**

Pour réduire le risque d'explosion, ne pas mélanger des nouvelles piles ou des piles de fabricants ou de types différents. Correctement installer les piles.

La vis (3) doivent être bien serrée après avoir remplacé les piles.

Si la lampe de poche n'est pas utilisée pendant une longue période, les piles doivent être retirées pour éviter une fuite des piles qui pourrait réduire la durée de vie de la lampe de poche.

#### 4. Avertissement de sécurité:

Uniquement nettoyer la lampe de poche à l'aide d'un chiffon humide pour éviter l'électricité statique. Toujours utiliser cette lampe de poche en suivant les règles standard et légales régies par les autorités de gestion et de contrôle industriel de chaque pays.  
LA SUBSTITUTION DE COMPOSANTS PEUT COMPROMETTRE LA SÉCURITÉ INTRINSÈQUE.  
AFIN DE PRÉVENIR L'INFLAMMATION D'ATMOSPHÈRES DANGEREUSES, NE CHANGER LES BATTERIES

Les appareils électriques ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères! Conformément à la directive européenne 2012/19/UE concernant les appareils électriques et électroniques, les appareils électriques usagés doivent être collectés séparément dans un bac à recyclage écologique. Pour connaître les solutions de mise au rebut d'un appareil usagé, adressez-vous à votre administration locale ou communale.



## IT Istruzioni per l'uso

Grazie per aver scelto uno dei nostri prodotti!

Per familiarizzare con questo prodotto, leggere le seguenti istruzioni.

- (1) Interruttore On / Off (65lm / Off)
- (2) 2 x AAA Batteria
- (3) Vite di bloccaggio
- (4) Valvola di sicurezza

#### 1. Indicazioni di sicurezza

Rispettare sempre la legislazione applicabile per il lavoro con apparecchiature elettriche al fine di ridurre al minimo il rischio di incidenti.

Le lampade a LED sono estremamente luminose. Non guardare mai, per nessun motivo, nel fascio luminoso delle lampade a LED, perché ciò potrebbe causare danni permanenti alla vista. Prima di ogni utilizzo controllare che lampada non siano eventualmente danneggiati. Non utilizzare mai la lampada qualora si accerti la presenza di qualsivoglia danno.

#### 2. Descrizione del funzionamento

Per accendere la torcia, premere l'interruttore (1).

#### 3. Sostituzione delle batterie:

**Avvertenza: Sostituire le batterie unicamente in aree non pericolose!**

Allentare la vite di bloccaggio (3), svitare il coperchio.

Utilizzare sempre batterie adatte alla 5048 ATEX PENLIGHT, non abbinare batterie di marchi diversi. Sostituire sempre tutte le batterie contemporaneamente, inserendo le nuove in corrispondenza dell'adesivo con il simbolo positivo (+) e negativo (-) nel vano batterie attenendosi a due regole specifiche.

**Utilizzare unicamente batterie tipo: Energizer E92, Duracell MN2400, Panasonic AAA LR03, Rayovac AAA LR03**

Per ridurre il rischio di esplosione, non mescolare le batterie nuove, né di produttori o tipi diversi. Installare correttamente le batterie.

Serrare saldamente la vite (3) dopo la sostituzione delle batterie.

Se la torcia non viene utilizzata per un lungo periodo, rimuovere le batterie. Ciò impedisce danni causati da perdite di batterie.

#### 4. Avvertenza di sicurezza:

Pulire la torcia elettrica esclusivamente con un panno umido per evitare l'elettricità statica. Utilizzare la torcia elettrica attenendosi sempre alle disposizioni consuete e legali previste dall'autorità di gestione e controllo industriale di ogni paese.

LA SOSTITUZIONE DEI COMPONENTI PUÒ COMPROMETTERE LA SICUREZZA INTRINSECA.

AL FINE DI EVITARE L'INCENDIO DI ATMOSFERE PERICOLOSE, CARICARE LE BATTERIE SOLTANTO NEI LUOGHI DESIGNATI COME NON PERICOLOSI.

Non gettare gli elettrodomestici tra i rifiuti domestici! Ai sensi della direttiva europea 2012/19/UE concernente i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, è necessario effettuare la raccolta differenziata degli elettrodomestici usati e sottoporli ad uno smaltimento ecocompatibile. Contattare la propria amministrazione comunale o cittadina per maggiori informazioni riguardo lo smaltimento di apparecchi non più utilizzabili.



## EN Operating Instructions

Thank you for choosing one of our products!

To familiarize yourself with this product, please read the following instructions.

- (1) On / Off switch (65lm / Off)
- (2) 2 x AAA batteries
- (4) Locking screw
- (4) Safety valve

#### 1. Safety Notes

Always respect applicable legislation for working with electrical equipment in order to reduce the risk of accidents.

LED lights are extremely bright! Avoid looking straight into a LED light beam, as doing so could result in irreversible eye damage.

Prior to each use, make sure the flashlight is not damaged in any way. Never use the flashlight if you find a damage.

#### 2. Description of Operation

To turn on the flashlight, press the switch (1).

#### 3. Change of batteries:

**Warning – Replace batteries only in non-hazardous areas!**

Loosen locking screw (3), unscrew cover.

Make sure that only batteries of the same brand specified for the 5048 ATEX PENLIGHT are used. Always replace all batteries at the same time, filling new batteries in corresponding to (+) positive and (-) negative mark sticker inside of battery case by two rules to batteries:

**Use only battery type of: Energizer E92, Duracell MN2400, Panasonic AAA LR03, Rayovac AAA LR03**

To reduce the risk of explosion do not mix new batteries or batteries from different manufacturers or from different types. Install the batteries in the correct assembly.

The screw (3) must be secured tightly after replacing the batteries.

Long period of time without using the flashlight, batteries should be removed out for avoiding battery leaking which may cause damage to flashlight's life.

#### 4. Safety warning:

Clean flashlight only with damp cloth to avoid static electricity. Always use this flashlight by following regular and legal rules governed by industrial control and management authority from every country.

SUBSTITUTION OF COMPONENTS MAY IMPAIR INTRINSIC SAFETY.

TO PREVENT IGNITION OF A HAZARDOUS ATMOSPHERE, ONLY CHANGE OR REPLACE BATTERIES IN AN AREA KNOWN TO BE NON-HAZARDOUS.

Electric appliances must not be disposed of in household waste! The European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment rules that used electric appliances should be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner. For possibilities of disposal of the used appliance, please contact your local or municipal administration.

